

Schriftliche Kleine Anfrage

**der Abgeordneten Dora Heyenn und Christiane Schneider (DIE LINKE)
vom 11.08.10**

und Antwort des Senats

Betr.: Wie viele Atomtransporte gehen tatsächlich durch Hamburg? (5)/Nachfragen zu den Drs. 19/3835, 19/3011, 19/1108 (V)

Der schwarz-grüne Senat kann keine Auskunft zur Gesamtanzahl aller Atomtransporte durch Hamburg geben. Das folgt aus den Antworten auf zwei Große Anfragen der Fraktion DIE LINKE zum Thema Atomtransporte (Drs. 19/3011 und 19/3835). Um zumindest das Gefahrenpotenzial für die Menschen in unserer Stadt zu kennen, sind belastbare Daten unerlässlich. Der Senat hatte jedoch in der Antwort auf die letzte Große Anfrage (Drs. 19/3835) erklärt, eine dauerhafte und lückenlose Speicherung dieser Transportdaten sei nicht „praktikabel“ und kein „Erkenntnisgewinn“. Da der Senat also ein Tätigwerden sowohl bei der vollständigen Erfassung als auch bei der Verhinderung von Atomtransporten bisher ausschließt, stellt die Fraktion DIE LINKE mit dieser Schriftlichen Kleinen Anfrage die fünfte einer Reihe von Folgeanfragen, um vollständige Zahlen über Anzahl, Art und Umfang der Atomtransporte durch Hamburg endlich verfügbar zu machen.

Vor diesem Hintergrund fragen wir den Senat

bezogen auf Transporte von Kernbrennstoffen und sonstigen radioaktiven Stoffen in und aus dem Hafen Hamburg sowie durch das Hamburger Stadtgebiet vom Zeitpunkt der mit der letzten Schriftlichen Kleinen Anfrage (Drs. 19/6176) erfassten Transporte bis zum Zeitpunkt der Bearbeitung dieser Schriftlichen Kleinen Anfrage:

(Bitte die Tabellen in den Anlagen 1 und 2 zur Drs. 19/6176 für alle Transporte entsprechend fortführen, das heißt die Antworten auf die Fragen 1. bis 9. bitte erneut tabellarisch auflisten und nach Datum sortieren.)

- 1. Wann erfolgten Transporte von Kernbrennstoffen und sonstigen radioaktiven Stoffen (bitte Datum des Eingangs beziehungsweise Ausgangs soweit vorhanden)?*
- 2. Um welche beförderten Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe handelte es sich dabei jeweils?*
- 3. In welchem Umfang und welcher Menge sind Kernbrennstoffe und sonstige radioaktive Stoffe jeweils transportiert worden (bitte Angabe im passenden Maß)?*
- 4. Wie hoch war die jeweilige Aktivität der Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe (bitte Angabe im passenden Maß)?*

5. *Wie wurden die Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe jeweils klassifiziert?*
6. *Welche Art von Behältern wurde zum Transport der Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe jeweils verwendet (bitte genaue Typen-Kennung der Behälter angeben)?*
7. *Welche Beförderungsmittel (zum Beispiel Schiff, Bahn oder Lkw) wurden zum Transport der Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe jeweils verwendet?*
8. *Wo wurden die Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe jeweils umgeladen?*
9. *Wie lange wurden die Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe jeweils gelagert?*
10. *Wer war der jeweilige Absender (Firma mit Ortsangabe) der Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe (bitte über die Antwort des Senats in der Anlage zu den Drs. 19/1108, 19/3835, 19/4232, 19/4535, 19/5356 und 19/6176 hinaus auch bei den sonstigen radioaktiven Stoffen benennen)?*
11. *Wer war der jeweilige Empfänger (Firma mit Ortsangabe) der Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe (bitte über die Antwort des Senats in der Anlage zu den Drs. 19/1108, 19/3835, 19/4232, 19/4535, 19/5356 und 19/6176 hinaus auch bei den sonstigen radioaktiven Stoffen benennen)?*

Angaben zu den meldepflichtigen Kernbrennstofftransporten für den Zeitraum vom 13. Mai 2010 bis zum 11. August 2010 siehe Anlage 1.

Die Transportvorgänge mit sonstigen radioaktiven Stoffen aus GEGIS sind für den Zeitraum vom 13. Mai 2010 bis zum 11. August 2010 in der Anlage 2 zusammengefasst. Die Dauer des Umschlags, die Namen und Adressen der Absender und Empfänger werden in GEGIS nicht erfasst.

Bezogen auf zukünftige Transporte von Kernbrennstoffen und sonstigen radioaktiven Stoffen in und aus dem Hafen Hamburg sowie durch das Hamburger Stadtgebiet fragen wir soweit Meldungen vorliegen:

12. *Welche Transportankündigungen sonstiger radioaktiver Stoffe liegen der Polizei zum Zeitpunkt der Antwort dieser Anfrage vor (bitte in Tabelle mit mindestens ETA, ETD, Absender, Empfänger, Klasse/UN, technischem Namen, Stoff, Transportmittel, Behältertyp, Kernbrennstoffmasse und Aktivität)?*

Die im Gefahrgut-Informations-System GEGIS bis zum 11. August 2010 angekündigten Transporte sonstiger radioaktiver Stoffe sind in der Tabelle in Anlage 3 zusammengestellt.

13. *Hat der Senat Informationen über bevorstehende Transporte von MOX-Brennelementen?*

Wenn ja, welche Informationen liegen dem Senat entsprechend der Fragen 1. bis 11. vor (bitte unbedingt den Absender nennen)?

14. *Hat der Senat Informationen über bevorstehende Transporte von bestrahlten Brennelementen oder anderem Atommüll?*

Wenn ja, welche Informationen liegen dem Senat entsprechend der Fragen 1. bis 11. vor (bitte unbedingt den Absender nennen)?

Nein.

Transport-Datum (HH)	Stoffart, Kernbrennstoff-masse (1), Aktivität (2)	Gefahr-gut-Klassifi-zierung	Be-hälter-typ	Absender	Absendeort	Empfänger	Empfängerort	Schiff (HH)	LKW (HH)	Bahn (HH)	Umschlagort	Lager-zeit (> 24 h)
17.05.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO ₂), 16992 kg, 1874 GBq	UN3325	IF	OJSC Mashinostroitelny Zavod	Elektrostal / RUS	KKW Gundremmigen GmbH	Gundremmigen / D	Ja	Ja		HLA Containerterminal Burchardkai	2,2 d
19.05.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO ₂), 7552 kg, k.A.	UN3325	IF	Advanced Nuclear Fuels GmbH	Lingen / D	KKW Forsmark	Osthammar / S		Ja			-
26.05.2010	Bestrahlte Brennelemente, 10 kg, k.A.	UN3328	B(U)	KKW Gundremmigen / D GmbH	Gundremmigen / D	Studsvik Nuclear AB	Nyköping / S		Ja			-
02.06.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO ₂), 4162 kg, k.A.	UN3324	IF	Advanced Nuclear Fuels GmbH	Lingen / D	KKW Ringhals	Väröbacka / S		Ja			-
02.06.2010	Uranhexafluorid (UF ₆), 6140 kg, k.A.	UN2977	B(U)	Eurodif Production	Pierrelatte / F	Westinghouse Electric	Västeras / S		Ja			-
02.06.2010	Uranhexafluorid (UF ₆), 15400 kg, k.A.	UN2977	B(U)	Eurodif Production	Pierrelatte / F	Westinghouse Electric	Västeras / S		Ja			-
02.06.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO ₂), 5500 kg, k.A.	UN3327	AF	Westinghouse Electric	Västeras / S	KKW Chinon	Avoine / F		Ja			-
09.06.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO ₂), 5190 kg, k.A.	UN3324	IF	Advanced Nuclear Fuels GmbH	Lingen / D	KKW Ringhals	Väröbacka / S		Ja			-
09.06.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO ₂), 5500 kg, k.A.	UN3327	AF	Westinghouse Electric	Västeras / S	KKW Chinon	Avoine / F		Ja			-
10.06.2010	Urandioxid, (UO ₂), 3492 kg, 353 GBq	UN3325	IF	OJSC Mashinostroitelny Zavod	Elektrostal / RUS	Advanced Nuclear Fuels GmbH	Lingen / D	Ja	Ja		HLA Containerterminal Burchardkai	-
10.06.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO ₂), 20880 kg, 2390 GBq	UN3325	IF	OJSC Mashinostroitelny Zavod	Elektrostal / RUS	KKW Unterweser	Rodenkirchen-Stadland / D	Ja	Ja		HLA Containerterminal Burchardkai	-
16.06.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO ₂), 5190 kg, k.A.	UN3324	IF	Advanced Nuclear Fuels GmbH	Lingen / D	KKW Ringhals	Väröbacka / S		Ja			-
16.06.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO ₂), 10000 kg, k.A.	UN3325	IF	Advanced Nuclear Fuels GmbH	Lingen / D	KKW Ringhals	Väröbacka / S		Ja			-
16.06.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO ₂), 5500 kg, k.A.	UN3327	AF	Westinghouse Electric	Västeras / S	KKW Chinon	Avoine / F		Ja			-

18.06.2010	Urandioxid, (UO ₂), 1500 kg, 610 MBq	UN3327	AF	Verein für Kernverfahrens- technik und Analytik Rossendorf e.V.	Rossendorf / D	Ulba Metallurgical Plant	Usk-Kamen- gorsk / KZ	Ja	Ja		HHLA Containerterminal Burchardkai	4 d
20.06.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO ₂), 5500 kg, k.A.	UN3327	AF	Westinghouse Electric	Västeras / S	KKW Chinon	Avoine / F		Ja			-
23.06.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO ₂), 4400 kg, k.A.	UN3327	AF	Westinghouse Electric	Västeras / S	KKW Chinon	Avoine / F		Ja			-
29.06.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO ₂), 5500 kg, k.A.	UN3327	AF	Westinghouse Electric	Västeras / S	KKW Dampierre	Ouzouer sur Loire / F		Ja			-
29.06.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO ₂), 9900 kg, k.A.	UN3327	AF	Westinghouse Electric	Västeras / S	KKW Tricastin	Saint-Paul-Trois- Châteaux / F		Ja			-
30.06.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO ₂), 8000 kg, k.A.	UN3325	IF	Advanced Nuclear Fuels GmbH	Lingen / D	KKW Ringhals	Väröbacka / S		Ja			-
06.07.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO ₂), 9900 kg, k.A.	UN3327	AF	Westinghouse Electric	Västeras / S	KKW Dampierre	Ouzouer sur Loire / F		Ja			-
08.07.2010	Uranhexafluorid (UF ₆), 10 kg, 500 MBq	UN2977	B(U)	Global Nuclear Fuels-Americas	Wilmington / USA	Urenco Nederland B.V.	Almelo / NL	Ja	Ja		Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	1,3 d
09.07.2010	Uranhexafluorid (UF ₆), 1540 kg, 2731 GBq	UN2977	B(U)	Urenco Nederland B.V.	Almelo / NL	Korea Hydro Nuclear Power Company	Seoul / ROK	Ja			nur Seetransit	-
09.07.2010	Urandioxid, (UO ₂), 10 kg, k.A.	UN2910	freigest	Advanced Nuclear Fuels GmbH	Lingen / D	Areva NP	Richland / USA	Ja	Ja		Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	-
09.07.2010	Uranhexafluorid (UF ₆), 13 kg, 8,4 GBq	UN2977	B(U)	Areva NP	Richland / USA	Urenco Nederland B.V.	Almelo / NL	Ja	Ja		Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	-
10.07.2010	Uranhexafluorid (UF ₆), 1540 kg, 1041 GBq	UN2977	B(U)	Urenco Deutschland GmbH	Gronau / D	Korea Hydro Nuclear Power Company	Seoul / ROK	Ja	Ja		HHLA Containerterminal Burchardkai	-
11.07.2010	Bestrahlte Brennelemente, 31 kg, 130 TBq	UN3328	B(U)	GKSS- Forschungs- zentrum Geesthacht	Geesthacht / D	Commissariat á l'Energie Atomique	Cadarache / F		Ja			-
14.07.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO ₂), 8000 kg, k.A.	UN3325	IF	Advanced Nuclear Fuels GmbH	Lingen / D	KKW Ringhals	Väröbacka / S		Ja			-

27.07.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO ₂), 16992 kg, 1854 GBq	UN3325	IF	OJSC Mashinostroitelny Zavod	Elektrostal / RUS	KKW Gundremmigen / D GmbH	Gundremmigen / D	Ja	Ja		HLA Containerterminal Burchardkai	3 d
28.07.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO ₂), 8800 kg, k.A.	UN3327	AF	Westinghouse Electric	Västeras / S	KKW Belleville	Lere / F		Ja			-
30.07.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO ₂), 947 kg, k.A.	UN3325	IF	Advanced Nuclear Fuels GmbH	Lingen / D	OJSC Mashinostroitelny Zavod	Elektrostal / RUS	Ja	Ja		HLA Containerterminal Burchardkai	-
04.08.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO ₂), 8800 kg, 231 GBq	UN3325	AF	Westinghouse Electric	Västeras / S	KKW Belleville	Lere / F		Ja			-
10.08.2010	Bestrahlte Brennelemente, 81 kg, 3362 TBq	UN3328	B(U)	GKSS-Forschungszentrum Geesthacht	Geesthacht / D	US-Department of Energy	Aiken / USA		Ja			-
11.08.2010	Uranhexafluorid (UF ₆), 4620 kg, k.A.	UN2977	B(U)	Urenco Deutschland GmbH	Gronau / D	Westinghouse Electric	Västeras / S		Ja			-
11.08.2010	Unbestrahlte Brennelemente (UO ₂), 8800 kg, k.A.	UN3327	AF	Westinghouse Electric	Västeras / S	KKW Belleville	Lere / F		Ja			-

ETA	ETD	Absender (in GEGIS nur Ladehäfen vorhanden)	Empfänger (in GEGIS nur Löschhäfen vorhanden)	Klasse / UN-Nr.	richtiger technischer Name	Stoff	Verpackung	Transportmittel	Umschlagsort	Bruttomasse	max. Aktivität
15.05.10		USA/Portsmouth	D/Hamburg	7/2908	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - EMPTY PACKAGING	k.A.	8 x Typ A	Schiff	k.A.	43380 kg	23,7 MBq
15.05.10		USA/Portsmouth	D/Hamburg	7/2910	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - LIMITED QUANTITY OF MATERIAL	k.A.	8 Fässer	Schiff	k.A.	7303 kg	4,3 MBq
	15.05.10	D/Hamburg	USA/Baltimore	7(8)/2978	RADIOACTIVE MATERIAL, URANIUM HEXAFLUORIDE	Uranhexafluorid	24 x Typ A	Schiff	k.A.	57.539,0 kg	2,4 GBq
22.05.10		USA/Baltimore	D/Hamburg	7/2908	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - EMPTY PACKAGING	k.A.	4 x Typ A	Schiff	k.A.	9.095,00 kg	k.A.
24.05.10		Namibia/Walvis Bay	D/Hamburg	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Uranerzkonzentrat U3O8	799 x IP1	Schiff	k.A.	318.402,40 kg	3129 GBq
	25.05.10	D/Hamburg	Brasilien/Santos	7/2915	RADIOACTIVE MATERIAL, TYPE A PACKAGE	Cobalt 60, Caesium 137	14 x Typ A	Schiff	k.A.	6.333,00 kg	400 MBq
29.05.10	31.05.10	Belgien/Antwerpen	Canada/Montreal	7(8)/2978	RADIOACTIVE MATERIAL, URANIUM HEXAFLUORIDE	Uranhexafluorid	24 x Typ IP2	Schiff	k.A.	58.247,00 kg	3,25 GBq
05.06.10		USA/Baltimore	D/Hamburg	7/2908	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - EMPTY PACKAGING	k.A.	8 x Typ A	Schiff	k.A.	17.894,00 kg	20 Bq
05.06.10		USA/Baltimore	D/Hamburg	7/2911	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - INSTRUMENTS or ARTICLES	k.A.	2 Metall Boxes	Schiff	k.A.	5.930,00 kg	37,27 MBq
07.06.10		Canada/Montreal	D/Hamburg	7(8)/2978	RADIOACTIVE MATERIAL, URANIUM HEXAFLUORIDE	Uranhexafluorid	24 x IP2	Schiff	k.A.	361.680,00 kg	5.304,00 GBq
	07.06.10	D/Hamburg	Canada/Montreal	7/2908	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - EMPTY PACKAGING	Uranhexafluorid	24 Cylinder	Schiff	k.A.	58.475,00 kg	k.A.
13.06.10		Brasilien/Port of Itaguai	D/Hamburg	7/2915	RADIOACTIVE MATERIAL, TYPE A PACKAGE	Cobalt 60	6 x Typ A	Schiff	k.A.	12.487,00 kg	170 GBq
19.06.10		USA/Baltimore	D/Hamburg	7/2908	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - EMPTY PACKAGING	k.A.	25 x Typ A	Schiff	k.A.	20.808,00 kg	k.A.
20.06.10		Namibia/Walvis Bay	D/Hamburg	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Uranerzkonzentrat U3O8	825 x IP1	Schiff	k.A.	336.899,40 kg	3324 GBq
22.06.10		RUS/St. Petersburg	D/Hamburg	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Uranerzkonzentrat U3O8	990 x IP1	Schiff	k.A.	516.598,00 kg	7343 GBq
	09.07.10	D/Hamburg	USA/New York	7/2910	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - LIMITED QUANTITY OF MATERIAL	k.A.	75 Fässer	Schiff	k.A.	12.865,00 kgs	2,0GBq

10.07.10	10.07.10	Belgien/Antwerpen	Canada/Montreal	7(8)/2978	RADIOACTIVE MATERIAL, URANIUM HEXAFLUORIDE	Uranhexafluorid	24 x IP2	Schiff	k.A.	57.776,00 kg	2,23 GBq
11.07.10		Großbritannien/Tibury	D/Hamburg	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Uranerzkonzentrat U3O8	288 x IP1	Schiff	k.A.	118.010,60 kg	2640GBq
19.07.10		RUS/St. Petersburg	D/Hamburg	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Uranerzkonzentrat U3O8	148 x IP1	Schiff	k.A.	64.591,40 kg	618 GBq
22.07.10		Namibia/Walvis Bay	D/Hamburg	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Uranerzkonzentrat U3O8	470 x IP1	Schiff	k.A.	180.697,20 kg	1778 GBq
26.07.10		Canada/Montreal	D/Hamburg	7(8)/2978	RADIOACTIVE MATERIAL, URANIUM HEXAFLUORIDE	Uranhexafluorid	16 x Typ IP2	Schiff	k.A.	241.181,00 kg	3315 GBq
	30.07.10	D/Hamburg	RUS/St. Petersburg	7/2908	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - EMPTY PACKAGING	k.A.	51 x IP2	Schiff	k.A.	9.960,00 kg	k.A.
	02.08.10	D/Hamburg	Argentinien/Buenos Aires	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Uranerzkonzentrat U3O8	144 x IP1	Schiff	k.A.	62.192,00 kg	618 GBq
07.08.10		Canada/Montreal	D/Hamburg	7(8)/2978	RADIOACTIVE MATERIAL, URANIUM HEXAFLUORIDE	Uranhexafluorid	24 x IP2	Schiff	k.A.	361.796,00 kg	5280 GBq
	09.08.10	D/Hamburg	Canada/Montreal	7/3321	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-II)	Tritiated Heavy Water	96 x IP3	Schiff	k.A.	27.098,50 kg	1,67 PBq

Erklärungen zur Tabelle:

ETA: Estimated time of arrival (voraussichtliche Ankunftszeit)

ETD: Estimated Time of Departure (voraussichtliche Abfahrtszeit)

Klasse/UN: UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Gefahrgut-Kennzeichnungsnummer der Vereinten Nationen)

Verpackung: gemäß den Gefahrgutvorschriften der jeweiligen Verkehrsträger

K.A.: Keine Angabe

ETA	ETD	Absender (in GEGIS nur Ladehäfen vorhanden)	Empfänger (in GEGIS nur Löschhäfen)	Klasse / UN-Nr.	richtiger technischer Name	Stoff	Verpackung	Transportmittel	Umschlags- ort	Brutto- masse	max. Aktivität
14.08.2010		D/Hamburg	USA/Portsmouth	7(8)/2977	RADIOACTIVE MATERIAL, URANIUM HEXAFLUORIDE, FISSILE	Uranhexafluorid	8 x Typ B(U)F	Schiff	k.A.	18.480,00 kg	1,072 TBq

Erklärungen zur Tabelle:

ETA: Estimated time of arrival (voraussichtliche Ankunftszeit)

ETD: Estimated Time of Departure (voraussichtliche Abfahrtszeit)

Klasse/UN: UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Gefahrgut-Kennzeichnungsnummer der Vereinten Nationen)

Verpackung: gemäß den Gefahrgutvorschriften der jeweiligen Verkehrsträger

K.A.: Keine Angabe